

# VYHLÁŠKA

Zastupitelstva města Plzně č.29/1993, o ochraně životního prostředí v rekreační oblasti Bolevecké rybníky, v rekreační oblasti Košutecké jezírko a v rekreační oblasti České údolí

Zastupitelstvo města Plzně se usneslo dne 24.6. 1993 vydalo v souladu s ustanovením § 16 odst.1 a § 36 odst. 1 písm. h) zákona ČNR č. 367/1990 Sb., o obcích (úplné znění č.410/1992 Sb.) tuto obecně závaznou vyhlášku:

## Čl. 1 Rekreační oblasti

(1) Město Plzeň považuje za svoji povinnost chránit proti všem nepříznivým vlivům ty části svého území, ve kterých je významně zastoupen přírodní prvek a jsou proto vyhledávaným místem k odpočinku a rekreaci (dále jen rekreační oblasti). Pro tyto rekreační oblasti stanoví tato vyhláška zprísněný režim pro veškeré činnosti

(2) Rekreačními oblastmi jsou:  
a) rekreační oblast Bolevecké rybníky  
b) rekreační oblast Košutecké jezírko  
c) rekreační oblast České údolí

(3) Touto vyhláškou nejsou dotčeny předpisy, které se vztahují na přírodní rezervaci Kamenný rybník, přírodní rezervaci Petrovka a památné stromy: Duby u Velkého rybníka a Smrk - troják v Lánech.

## Čl. 2 Vymezení oblastí

(1) Rekreační oblast Bolevecké rybníky je vymezena: ulicí 28. října od křižovatky s ulicí U Velkého rybníka na Bílou Horu, dále po západním okraji zastavěného území, za sokolovnou východním směrem zpět k ulici 28. října, po ní až k hranici města, pak k areálu závodu Škoda - Orlík, podél oplocení závodu na východní a jižní straně až k trati ČSD, podél trati ČSD směrem severním až k hranici města, po hranici města až pod vodojem Sytná, od vodojemu východním směrem až k okraji zástavby Severního předměstí a po okraji zástavby až na Plaskou ulici a dále jižním směrem na komunikaci jižně podél boleveckého hřbitova k ulici K Prokopávce, po severním a východním okraji zástavby na ulici U Velkého rybníka, po ní za podjezd trati ČSD, dále podél trati ČSD až k zástavbě, po jejím západním okraji zpět na ulici U Velkého rybníka a po ní na křižovatku s ulicí 28. října. Oblast se nalézá v povodí Boleveckého potoka a zahrnuje Velký bolevecký rybník, Malý bolevecký rybník, Košinář, Senecký rybník, Nováček, Šídlůvský rybník, Třemošenský rybník, Kamenný rybník a rybník Strženka. Na území navazuje rekreační oblast okresu Plzeň - sever.

(2) Rekreační oblast Košutecké jezírko je vymezena ulicí Karlovarskou, V lomech, jižní hranicí sportovního areálu TJ Sokol Košutka, oplocením vodojemu a ulicí Kotíkovskou.

(3) Rekreační oblast Českého údolí je vymezena: komunikací Klatovská, Přeučilova, K Valše, silnice Litice - Valcha, železniční trať Plzeň - Klatovy, Dobřanská ulice, jižní okraj nápravného zařízení Plzeň - Bory, Klatovská ulice. Oblast se nalézá v povodí vodo hospodářsky významného toku Radbuza a zahrnuje vodní nádrž České údolí.

(4) Mapky jednotlivých rekreačních oblastí jsou uloženy u správců oblastí.

### **Čl. 3 Správci rekreačních oblastí**

(1) Správcem rekreační oblasti Bolevecké rybníky a Košutecké jezírko je Úřad městského obvodu Plzeň 1 - odbor životního prostředí.

(2) Správcem rekreační oblasti České údolí je Úřad městského obvodu Plzeň 3 - odbor životního prostředí.

(3) Správci rekreačních oblastí odpovídají za řádné vyznačení jednotlivých rekreačních oblastí v terénu, za osazení a údržbu informačních tabulí i jiných zařízení a za dodržování této vyhlášky. Za tím účelem jsou oprávněni vydávat příslušná povolení, ukládat sankce za nedodržení ustanovení této vyhlášky a podrobně upravit postup dle jejích jednotlivých ustanovení v nezbytných případech. Dále jsou oprávněni vystupovat jménem

města Plzně při jednání s vlastníky a uživateli nemovitostí a s dalšími osobami provozujícími jakoukoli činnost v rekreačních oblastech ve smyslu této vyhlášky, pokud zákon nestanoví jinak.

Správce rekreační oblasti České údolí je povinen při řešení problémů rekreační oblasti spolupracovat s Úřadem městského obvodu Plzeň 6.

### **Čl. 4 Stavební činnost**

(1) Pro území rekreačních oblastí se vyhláší stavební uzávěra. Výjimky může povolit stavební úřad pouze se souhlasem správce rekreační oblasti.

### **Čl. 5 Obecné zásady dodržování veřejného pořádku, bezpečnosti, čistoty a hygieny**

(1) V zájmu ochrany životního prostředí v rekreačních oblastech je každý povinen:

- a) udržovat čistotu a pořádek, dbát hygienických předpisů a zásad;
- b) neznečišťovat terén, půdu nebo vodu a ovzduší;
- c) dbát o nezávadný stav pitné vody;
- d) dodržovat pravidla občanského soužití, nerušit rekreaci ostatních uživatelů rekreační oblasti zejména nadměrným hlukem nebo provozem rozhlasových přijímačů či jiných elektrotechnických přístrojů;
- e) zachovávat noční klid od 22.00 hodin do 6.00 hodin;
- f) po skončení pobytu uvést místo do nezávadného stavu;
- g) šetřit a chránit zemědělskou a lesní půdu, vegetaci, zvířena i majetek ve státním a soukromém vlastnictví;
- h) nevstupovat do rekreačních oblastí s domácími zvířaty s výjimkou psů a koček; jízda na koních v chráněných územích je zakázána, v ostatních lokalitách rekreačních oblastí smí být provozována jen se souhlasem správce rekreační oblasti;
- i) odstranit fekálie, pokud nelze použít veřejné sociální zařízení.

(2) Posyp komunikací v rekreačních oblastech musí být řešen každoročně v rámci posypového plánu s ohledem na ochranu přilehlých lokalit.

(3) V rekreačních oblastech je zakázáno mytí motorových vozidel, provádění výměny nebo doplňování olejů, doplňování pohonných hmot a promazávání vozidel a jejich částí. Parkování motorových vozidel je povoleno pouze na vyhrazených místech, označených dopravní značkou se symbolem "P".

(4) S výjimkou vozidel Správy veřejného statku města Plzně lze do rekreačních oblastí na neveřejné komunikace vjíždět s motorovými vozidly jen na základě povolení, které pro chatové oblasti na nelesní půdě vydal příslušný Úřad městského obvodu, v ostatních případech na základě povolení vydaného odborem životního prostředí Magistrátu města Plzně po dohodě se správcem rekreační oblasti.

(5) Používání vodních čerpadel se spalovacími motory není povoleno. Pro použití vodních čerpadel na elektrický pohon je nutno mít povolení, které vydá příslušný orgán státní správy.

(6) Pouštění motorových modelů v rekreačních oblastech je možné jen se souhlasem správce rekreační oblasti.

## Čl. 6

### Ochrana přírody a kulturních památek

(1) Každý je povinen se řídit předpisy o ochraně přírody, lesního a vodního hospodářství a dalšími předpisy, vydanými k ochraně přírodního prostředí a kulturních památek.

(2) Každý může užívat lesní cesty a chodníky, vstupovat do lesních porostů (pokud nejde o zakázaná místa), způsobem obvyklým sbírat v nich lesní plodiny, zákonem nechráněné druhy léčivých rostlin a drobný lesní odpad, a to bez používání jakýchkoliv pomůcek a nástrojů.

(3) Není dovoleno kácet stromy v lese ani stromy rostoucí mimo les bez souhlasu odboru životního prostředí Magistrátu města Plzně a bez vědomí správce rekreační oblasti. Toto opatření se netýká hospodaření v lesích dle schváleného hospodářského plánu.

(4) V rekreačních oblastech je zakázáno poškozovat turistické značky, jiná veřejně prospěšná zařízení a prvky rekreačního a naučného vybavení, technická zařízení, poškozovat porosty, vypalovat křoviny, trávu, suchý rákos, hrabat stelivo, dobývat pařezy, trhat či ničit chráněné rostliny a odchyťvat nebo hubit chráněné živočichy.

(5) Objekt "Kolomazná pec", boží muka a smírčí kříže při komunikaci do Záluží podléhají jakožto kulturní památky ochraně dle zákona o kulturních památkách. Obdobně je chráněn též areál litického hradu.

## Čl. 7

### Čistota vody

(1) Do povrchových a podzemních vod v rekreačních oblastech není dovoleno ukládat a vypouštět látky, které mohou ohrozit jakost nebo zdravotní nezávadnost těchto vod. Je zakázáno vypouštění odpadních vod nebo zvláštních vod do povrchových a podzemních vod.

(2) Je zakázáno vhazovat do vodních toků a nádrží předměty, kterými by mohlo dojít k ohrožení plynulosti odtoku vod a k jiným závadám, ukládat takové předměty na místech, z nichž by mohly být do těchto vod splaveny (např. klády, stavební dříví, obaly od nátěrových hmot a pod.).

(3) Činnost, při jejímž provozování by docházelo k negativnímu ovlivňování kvality podzemních a povrchových vod, je zakázána.

(4) Pásma hygienické ochrany vodárenských zdrojů musejí být označena a jejich režim musí být v souladu s hygienickými předpisy k ochraně zdravotní nezávadnosti pitné vody.

## **Čl. 8** **Čistota ovzduší**

- (1) V rekreačních oblastech lze používat k případnému vytápění chat a dalších objektů sloužících k rekreaci jen kotelní jednotky v řádném technickém stavu. Je přípustné spalovat pouze garanční palivo pro daný typ kotle. Spalování různých odpadů, například hadrů, zaolejovaných papírů, umělé hmoty apod., není dovoleno.
- (2) Na volném prostranství je zakázáno rozdělávání ohňů za účelem likvidace listí a dalších zbytků a odpadů.
- (3) Činnost, při jejímž provozování by docházelo ke znečišťování ovzduší (např. stříkání barev a laků, úlet pilin, včetně jakékoliv pachové postížitelnosti), je zakázána.

## **Čl. 9** **Myslivost a rybolov**

- (1) Každý je povinen dodržovat předpisy vydané k ochraně myslivosti. Zejména se zakazuje:
  - a) neoprávněně lovit a přivlastňovat si zvěř, včetně nalezených vajec pematé zvěře a shožů parozí;
  - b) vstupovat neoprávněně do honitby se střelnou zbraní nebo jinou loveckou výzbrojí, nechávat zde volně pobíhat psy a kočky, poškozovat myslivecká zařízení, zbytečně rušit zvěř a hnízdicí ptactvo, zejména ve vtokových částech rybníků;
- (2) Uživatelé honiteb v rekreačních oblastech jsou povinni při výkonu práva myslivosti dbát o to, aby nedocházelo k ohrožení zdraví a bezpečnosti účastníků rekreace.
- (3) Při provozování rybolovu je nutno se řídit ustanoveními rybářského řádu a předpisy vyplývajícími ze zákona o rybářství.

## **Čl. 10** **Stanování, táboření a rozdělávání ohňů**

- (1) Stanování, táboření a rozdělávání ohňů je dovoleno pouze na vyznačených a určených místech.
- (2) Opustit tábořiště (na povolených místech) je dovoleno po úplném vyhasnutí ohně a odstranění větvi, hrabanky a jiných snadno zápalných látek z okruhu ohniště do vzdálenosti alespoň 1 m.
- (3) Táborové řády upravující vnitřní režim tábora a vydávané v místě soustředěného stanování a táboření musejí respektovat ustanovení této vyhlášky.

## **Čl. 11** **Protipožární opatření**

- (1) Ve všech objektech v rekreačních oblastech musejí být udržovány v řádném stavu komíny, lapače jisker, topeniště, ohniště, elektrická a jiná zařízení, jejichž závadný stav by se mohl stát příčinou požáru. Uživatelé objektů jsou povinni dodržovat i všechna ostatní protipožární opatření, vyplývající ze zákona o požární ochraně.
- (2) V době nadměrného sucha, kdy jsou vyhlášena mimořádná opatření, je zakázáno rozdělávání ohňů i tam, kde to za normální situace zakázáno není. V uvedené době se zákaz vztahuje i na kouření v místech, kde by mohlo vzniknout nebezpečí rozšíření ohně.

(3) Každý, kdo zpozoruje požár, který může sám ihned uhasit, je povinen tak neprodleně učinit; není-li to možné, je povinen bezodkladně učinit poplach a oznámit to jakýmkoliv způsobem nejbližší ohlašovně požáru, Úřadu městského obvodu, Policii ČR či Městské policii.

## Čl. 12

### Využívání vodních ploch k rekreačním účelům

Na vodních plochách rekreačních oblastí je za podmínek dále uvedených povoleno koupání, potápění, plavba malých plavidel a provozování vodních sportů. Správce rekreační oblasti a provozovatel příslušné organizované činnosti mohou vyhlásit další omezující podmínky přechodného nebo trvalého charakteru. Zákaz koupání může vyhlásit na základě příslušných předpisů městský hygienik.

## Čl. 13

### Koupání a potápění

(1) Pro koupající se účastníky rekreace jsou vyhrazena místa na plážích. Uživatelé pláží musejí brát ohled na ostatní uživatele rekreace a nerušit je zejména nadměrným hlukem.

Provoz nudistických pláží je povolen jen na označených místech. Koupání a potápění ve vodních plochách rekreačních oblastí s neorganizovaným provozem je možné provádět pouze na vlastní nebezpečí.

(2) Osoby koupající se na koupalištích s organizovaným provozem jsou povinny chovat se tak, aby neohrožovaly bezpečnost vlastní i druhých účastníků rekreace, a respektovat pokyny provozovatele koupaliště.

(3) Koupání domácích a hospodářských zvířat je povoleno pouze v rybníku Nováček. Koupání koní je přípustné pouze na základě povolení, které vydá na žádost vlastníka koně městský hygienik po dohodě se správcem oblasti v místě k tomu účelu vyčleněném. Volný pohyb domácích a hospodářských zvířat po plážích je zakázán.

## Čl. 14

### Plavba malých plavidel

(1) Plavba malých plavidel (délka max. 15 m a šířka 3 m, maximální výtlač 15 tun) je povolena pouze na Velkém boleveckém rybníku a na vodní nádrži České údolí a podléhá souhlasu správce vodního díla.

(2) Malá sportovní, rekreační a služební plavidla musejí po konstrukční a materiállové stránce odpovídat účelu a způsobu jejich používání i podmínkám plavební oblasti, pro kterou byla zkonstruována.

(3) Je zakázán provoz malých motorových plavidel včetně plavidel s přenosným motorem a kotvení hausbótů. Tento zákaz se nevztahuje na plavidla dozorcích orgánů a správce vodní nádrže. Výjimky ze zákazu povoluje vodohospodářský orgán s vědomím správce rekreační oblasti.

(4) Nedovoluje se vplouvání do rákosin a jejich blízkosti a rušení klidu vodního ptactva.

(5) Provoz malých plavidel se dále řídí ustanovením Řádu plavební bezpečnosti.

(6) Plavidla smějí zvolit svá stanoviště jen na místech k tomu určených a označených příslušnými znaky. Za vyznačení stanoviště plavidel a jeho označení příslušnými znaky odpovídá správce rekreační oblasti. Na jiných místech smějí plavidla přistávat jen tehdy, děje-li se tak v souvislosti s oprávněným používáním pobřežního pozemku a není-li přistávání na těchto místech z hlediska plavební bezpečnosti zakázáno.

## **Čl. 15** **Vodní sporty**

(1) Na vodních plochách v rekreačních oblastech lze provozovat jen takové vodní sporty, které neohrožují bezpečnost koupajících se účastníků rekreace, neobtěžují je nadměrným hlukem a pachem a není při nich ve zvýšené míře znečišťováno ovzduší nad vodní hladinou a voda v nádrži. Provozování jachtingu je povoleno jen na Velkém boleveckém rybníku a na vodní nádrži České údolí.

(2) Hromadné vodní sporty a soutěže mohou organizovat příslušné organizace jen po dohodě se správcem vodního díla.

(3) Provozování organizovaných sportů na ledě, včetně nácviku řízení osobních automobilů ve smyku, je dovoleno jen tehdy, má-li organizace ověření bezpečnosti ledové plochy a souhlas správce vodního díla. V povolení musí být určena a na místě viditelně označena cvičná plocha tak, aby nebyla ohrožena bezpečnost návštěvníků. Při provozování organizovaných sportů nesmí dojít ke znečištění ledové plochy ropnými látkami. Veškerou odpovědnost za akci nese pořadatel.

(4) Individuální provozování sportů včetně pohybu na zamrzlé vodní ploše je možné jen na vlastní nebezpečí.

(5) Sportovní potápění lze provádět pouze v prostoru k tomu vymezeném, viditelně označeném vlajkou (tabulí) úhlopříčně dělenou pruhem.

## **Čl. 16** **Závěrečná ustanovení**

(1) Každý, kdo je svědkem nebo účastníkem události, při které došlo k ohrožení života, zdraví, majetku, stavu přírody či jiné hodnoty chráněné touto vyhláškou, má ohlašovací povinnost podle zvláštních právních předpisů.

(2) Touto vyhláškou nejsou dotčena oprávnění orgánů státní správy a samosprávy vyplývající ze zvláštních právních předpisů. Každý je povinný se řídit pokyny těchto orgánů.

(3) Porušení této vyhlášky se považuje za přešůpek podle § 48 zákona č. 200/1990 Sb., (v úplném znění zák. č. 124/1993 Sb.) nejedná-li se o jiný přešůpek podle citovaného zákona nebo jiných právních předpisů, či o trestný čin, a může být stíháno příslušnou sankcí.  
Nedodržení ustanovení této vyhlášky může být rovněž postihováno dle zákona č. 367/1990 Sb. o obcích (úplné znění č. 410/1992 Sb.) s možností udělení pokuty až do výše 100 000 Kč.

(4) Touto vyhláškou se ruší vyhláška Národního výboru města Plzně z 1. května 1978 v úplném znění z 1. července 1984.

Tato vyhláška nabyla účinností dnem 17.7. 1993.

**MUDr. Zdeněk Mraček**  
primátor města Plzně

**JUDr. Jan Blažek**  
náměstek primátora města Plzně

## Související předpisy

ad čl. 4(1) c)

- vyhláška MLVH ČSR č. 6/1977 Sb. o ochraně jakosti povrchových a podzemních vod

čl. 5(1)

- zákon č. 17/1992 Sb. o životním prostředí

- zákon ČNR č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny ve znění prováděcí vyhlášky

č. 395/1992 Sb.

- zákon č. 61/1977 Sb. o lesích

- zákon 138/1973 Sb. o vodách

čl. 5(1),(9)

- zákon č. 20/1987 Sb. o kulturních památkách, ve znění prováděcí vyhlášky č. 66/1988 Sb.

čl. 5(6)

- Výnos ministerstva školství a osvěty ze dne 18. dubna 1953, č.j. 101.583/1953, o zřízení státní přírodní rezervace Kamenný rybník, novelizován výnosem ministerstva kultury ČSR č. j. 14.200/1988 - SÚOP ze dne 29. 11. 1988

čl. 5(7)

- vyhláška Západočeského krajského národního výboru v Plzni ze dne 3. března 1988, kterou se zřizuje chráněný přírodní výtvarPetrovka

čl. 5(8)

- vyhláška Národního výboru města Plzně ze dne 22. září 1987, kterou se zřizují chráněné přírodní výtvar Topol bílý v Lochotínské ulici, Duby u Velkého rybníka, Smrk - troják v Lánech a alej Kilometrovka.

čl. 6(1)

- zákon č. 23/1962 Sb. o myslivosti ve znění novely zákona č. 270/1992 Sb.

čl. 8(3)

- hygienická směrnice ministerstva zdravotnictví ČSR č. 51/1979 Sb.

čl. 9

- zákon č. 102/1963 Sb. o rybářství, ve znění prováděcí vyhlášky č. 103/1963 Sb.

- zákon č. 218/1992 Sb., kterým se mění a doplňuje zákon č. 309/1991 Sb., o ochraně ovzduší před znečišťujícími látkami.

čl. 11

- zákon č. 133/1985 Sb. a vyhlášky MV ČR č.37/1986 Ú.l. o požární ochraně

čl.13(6)

- Řád plavební bezpečnosti ( - vyhláška č. 155/1973 Sb. )

- zákon č. 26/1964 Sb. ve znění zákona č. 126/1974 Sb. o vnitrozemské plavbě a prováděcí vyhláška č. 137/1974 Sb.

čl. 3(5) - zákon č. 238/1991 Sb. o odpadech + čl. 4(1) f),h)

čl. 4(1) d) - vyhláška č.13/1977 Sb. o ochraně zdraví před + čl.12(1) nepříznivými účinky hluku

všeobecně související

- vyhláška Úřadu města Plzně č. 16/1992 o čistotě a veřejném pořádku

- zákon č. 20/1966 Sb. o péči o zdraví lidu v úplném znění zákona č. 86/1992 Sb.

dne 3. března 1988, kterou se zřizuje chráněný přírodní výtvar Petrovka

čl. 5(8)

- vyhláška Národního výboru města Plzně ze dne 22. září 1987, kterou se zřizují chráněné přírodní výtvary Topol bílý v Lochotínské ulici, Duby u Velkého rybníka, Smrk - troják v Lánech a alej Kilometrovka.

čl. 6(1)

- zákon č. 23/1962 Sb. o myslivosti ve znění novely zákona č. 270/1992 Sb.

čl. 8(3)

- hygienická směrnice ministerstva zdravotnictví ČSR č. 51/1979 Sb.

čl. 9

- zákon č. 102/1963 Sb. o rybářství, ve znění prováděcí vyhlášky č. 103/1963 Sb.

- zákon č. 218/1992 Sb., kterým se mění a doplňuje zákon č. 309/1991 Sb., o ochraně ovzduší před znečišťujícími látkami.

čl. 11

- zákon č. 133/1985 Sb. a vyhlášky MV ČR č.37/1986 Ú.l. o požární ochraně

čl.13(6)

- Řád plavební bezpečnosti ( - vyhláška č. 155/1973 Sb. )

- zákon č. 26/1964 Sb. ve znění zákona č. 126/1974 Sb. o vnitrozemské plavbě a prováděcí vyhláška č. 137/1974 Sb.

čl. 3(5) - zákon č. 238/1991 Sb. o odpadech + čl. 4(1) f,h)

čl. 4(1) d) - vyhláška č.13/1977 Sb. o ochraně zdraví před + čl.12(1) nepříznivými účinky hluku

všeobecně související

- vyhláška Úřadu města Plzně č. 16/1992 o čistotě a veřejném pořádku

- zákon č. 20/1966 Sb. o péči o zdraví lidu v úplném znění zákona č. 86/1992 Sb.